



# 大根占

ああ ね ため

平成5年

9月

第488号



ビーチに吹いた  
熱い風

ビーチバレーフェスタ イン 大根占

(6ページに関連記事)

# 「我が家」がいちばん!! 老後は住みなれた家で

## 在宅福祉事業



高齢者の多くは、身体が不自由になっても住みなれた家で暮らすことを希望しています。これは本町に限らず、全国で同様の調査結果が出ています。これからの老人福祉行政はこのような老人の在宅生活の向上を支援するという観点から進められます。

在宅老人福祉の主要な柱は老人ホームヘルプ事業、老人短期入所運営事業、老人デイサービス事業の三つです。今回は、これらを中心に在宅老人福祉の事業を紹介します。

### 老人ホームヘルプサービス事業

老人ホームヘルプサービス事業は、日常生活に支障があるおおよね六十五歳以上の老人がいる家庭に対して、ホームヘルパーを派遣して介護サービスを行う事業です。

現在五人のホームヘルパーが町社会福祉協議会において、約四十世帯の派遣対象世帯を週に一二回訪問しています。ホームヘルパーの行うサービスは、①身体介護 ②家事 ③相談、助言 に関することです。

費用負担は表(1)のとおりで生計中心者の所得税額によって異なります。この事業の目的は、その老人が健全で安らかな在宅生活を送ることができるように援助するとともに、家族の介護負担の軽減を図るものです。

表 (1) ホームヘルプサービス費用負担額

| 利用者世帯の生計中心者の前年度所得税額 | 利用者負担額<br>(1時間当たり) |
|---------------------|--------------------|
| 生活保護世帯              | 0円                 |
| 非課税                 | 0円                 |
| 10,000円以下           | 250円               |
| 10,001円以上30,000円以下  | 400円               |
| 30,001円以上80,000円以下  | 650円               |
| 80,001円以上140,000円以下 | 850円               |
| 140,000円以上          | 880円               |

### 老人デイサービス運営事業

在宅の虚弱老人や寝たきり老人を老人デイサービスセンターに日帰りて来所させる事業です。各種のサービスで、心身機能の維持を図り、家族の負担の軽減を図ることを目的としています。

本町は、先日起工した特別養護老人ホーム青山荘の完成後、平成六年度中にこのデイ

サービス事業を開始する予定です。

サービス内容は、健康チェック、日常動作訓練、入浴、給食等のサービスを予定しています。

また、在宅介護の相談窓口となる在宅介護支援センターも青山荘に設置する予定です。

### 在宅介護支援センターとは、

在宅介護に関する総合的な相談に応じ、各種の保健・福祉サービスが総合的に受けられるように行政機関、サービス実施機関と連絡調整等を行う施設です。

家での介護のしかたがわからない、どんな介護用品があるか知りたい、利用できる在宅サービスについて相談したい、など身近なことを気軽に相談できるセンターです。

この日は雨模様で、家の中でテレビを見る虎義さん



### 「待つ長げかったが」 ヘルパーさんの訪問先

川北区の押領司虎義さん(2ページの写真)はホームヘルパーの木下ツルさんが来るのを楽しみにしている一人です。

虎義さんは88才。顔色もよく、天気の良い日は庭の木陰に腰かけラジオを聞くそうです。

先日は木下さんに散髪してもらったそうです。「何でも上手です。来る日が待ち遠しい」と虎義さん。それに対し木下さんは手を休めずに「毎日来てくれと言われるけど、嫁さんにするとは言われぬ」と笑顔で答えます。二人の会話は軽妙で冗談がポンポンとび出します。

虎義さんは財布に亡くなった奥さんの写真をはっているそうです。「どきいっても一緒に連れっさいっど」。「きれいな奥さんだったんでしょ」と木下さん。「よかおなごやったど」。

長寿の秘けつは「明るさ」だなあと感じながら虎義さん宅を後にしました。「また来っじな」

まずショートステイ事業は根占町の特別養護老人ホーム蒼水園に委託して行われています。費用は二〇六〇円(一日当り)です。

### 老人短期入所運営事業

これは「子供の結婚式の準備で忙しい」とか「介護に疲れるので時々ゆっくりしたい」などの理由で一時的に居宅での介護ができない場合に短期間施設で介護するものです。利用期間はおおむね七日間です。

またホームケア促進事業も同様に蒼水園に委託して行われています。これは、寝たきり老人を初めて介護する世帯などに老人と介護している家族を短期間入所させ、日常動作訓練や介護の仕方の実習を行います。利用期間は老人が三週間、介護者が七日間程度です。利用料は、ショートステイ事業と同じく二〇六〇円(一日当り)です。

# 町内各地で被害

▼神川中区では土砂で人家が倒壊



台風七号は大型で強い勢力を保ちながら、九日から十日早朝にかけて東シナ海を北上しました。

町内でも九日夜から被害が多発し、負傷者四人、住家の全半壊、一部破損を合わせ九棟、床下浸水十一棟、町道等の損壊、がけ崩れ箇所は四十箇所にのぼりました。

この台風とさきの長雨で受けた農産物も含めた被害額は約二億円以上と推定されています。

## 被害総額二億円を超す



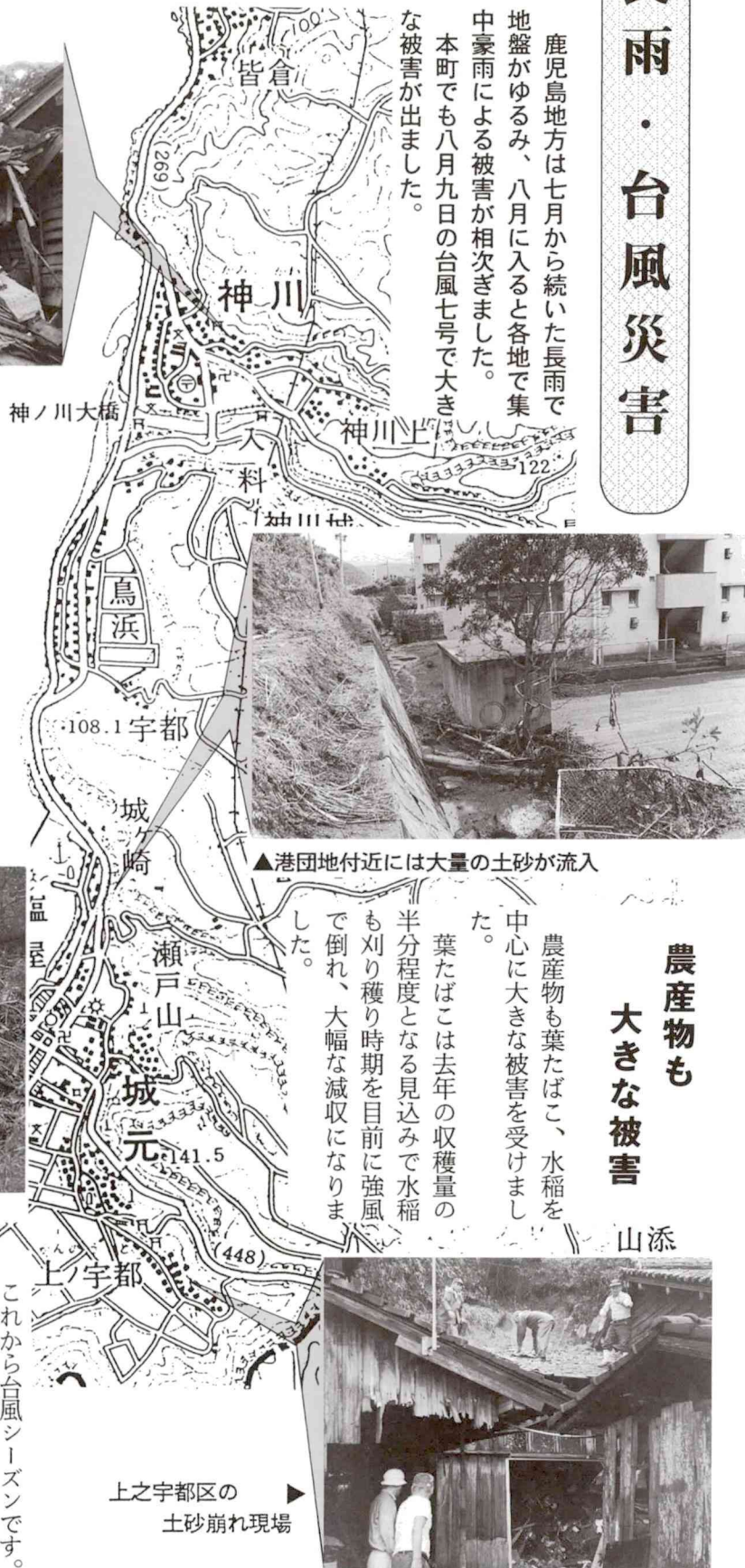
▲宿利原区でも人家が倒壊

これから台風シーズンです。気象情報に細心の注意を払って、風雨に注意して下さい。

また危険を感じたらすぐに避難して下さい。

災害は、いつ発生するか予想できませんが被害を最少限に食い止めるため、もう一度身の回りを確認して下さい。

なお今回、災害を受けられた方々に心からお見舞い申し上げます。



## 長雨・台風災害

紙おむつの支給

おおむね六十五才以上の寝たきり老人、重度痴呆老人または重度身体障害者で紙おむつを必要とする人に支給されます。

これは、日常介護に要する経費を軽減し、福祉の向上を図る目的で行われています。



これらの詳しいことは、民生委員か町福祉係へお問い合わせ下さい。

紙おむつの支給

おおむね六十五才以上の寝たきり老人、重度痴呆老人または重度身体障害者で紙おむつを必要とする人に支給されます。

これは、日常介護に要する経費を軽減し、福祉の向上を図る目的で行われています。

## 紙おむつの支給

紙おむつの支給

紙おむつの支給

紙おむつの支給

## ご利用ください 老人福祉制度

紙おむつの支給

紙おむつの支給

紙おむつの支給

## 健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです



三十食品を目標に！

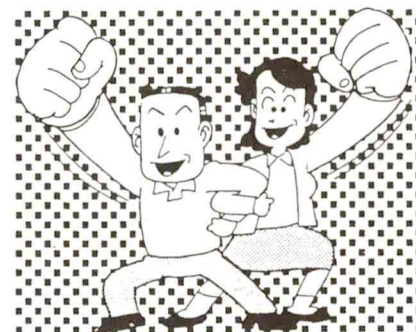
健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです

健康を守り育てるのはあなたです



## リンダです。よろしくお願いします。

町教育委員会の外国人青年招致事業により、リンダ ケリーさん（愛称リンダさん）が来町しました。

リンダさんは今月から町内の各小中学校で英語を指導します。

7月下旬に来日し、日本の暮らしにも慣れてきたところです。

そのリンダさんに来日の動機や大根占町の印象を聞きました。



□出身 アメリカ合衆国マサチューセッツ州  
□年齢 1971年8月27日生まれ 21歳  
□身長 1m68cm  
□趣味 読書、バスケットボール、キャンプ  
来日された動機は？

高校の先生が日本を紹介してくれて、大学で日本語を学びました。国際的な視野を広げて、アメリカ人が日本人のことをもっと理解できるように（アメリカ人に）教えてあげたい。

大根占町の印象はどうですか。

小さいけど優しい人が多いですね。（こちらでの生活は）炊飯機やエアコンなどの機械の操作が難しいです。また、バスの乗り方などがわからなくて子供になったみたいです。

食べ物はどうですか？

すしが好きです。納豆は苦手。

子供たちにどんな英語を教えたいですか。

（アメリカの）生きた英語を教えたいです。

この町で何を学んで帰りたいですか。

空手、日本料理、盆栽、鹿児島弁

町民の方へメッセージをお願いします。

頑張ります。よろしくお願いします。

## 英語指導助手（ALT）のリンダさん来町

## 文芸

### 俳句

晩年の一人暮らしに心天  
トコロテン母の手作り旬の味  
桜島雲の向こうで梅雨を越し  
朝顔に交わすおはよう声高く  
捨て植えの土手に南瓜の花は咲き  
ちよ紙を折りつゝ祈る夏の夜  
浜木綿の路地を駆けゆく浜の子等  
炎昼の影をふみ合う神輿衆  
過疎の地に先祖が戻る蝉時雨  
ありなしの風にこぼれる百日紅  
河鹿なく雨上り来し花瀬川  
酢が効いていさゝか哇ぶトコロテン

木下 ツル  
蓑田 栄  
山下 良治  
舞原 徳明  
木下 輝夫  
坂元 満香  
上久保 陸  
原田 つる代  
中村 尚幸  
逆瀬川 綾子  
馬込 八重  
池田 木花

### 短歌

ひよどりの騒がしきまで鳴く里に  
嫁ぎて五十年ひとりとなりぬ  
亡き夫を思ふ歌入賞に湧く涙  
棒ぐるものの何もなければ  
西風に木蓮の花芽光りつつ  
歳晩の庭夕映ながし

貴島 フジ

## 木かげで読書

八月二十二日、堂ノ元公園で親子緑陰読書会が行われました。  
参加した十七名の親子は、アコーディオンの演奏で歌を歌ったり、紙しばいを見た後、思い思いの本を親子で読みました。また、ゲームやおやつ時間も楽しかった時間を過ごしていました。



▲紙しばいに無中



八月二十一日、神川海岸で高校生ふるさと大会が行われました。  
この大会は、地域における青少年活動の中堅としての自覚を深め、ふるさとづくりに励もうとする心を育てる、という目的で毎年行われているものです。  
この日は交通安全キャンペーンと海岸清掃を行い、昼食の後ビーチバレーで汗を流しました。  
キャンペーンでは、国道を通行中の車に飲み物、チラシ等を配り安全運転を呼びかけていました。



## やったぞ！全国2位

大根占中学校3年の柴立匠洋君が「音楽教育のためのコンピュータ活用コンクール」で二席入賞を果たしました。  
作品は「MADNESS（マッドネス）」というタイトルの約2分間の創作曲です。  
約2ヶ月間、毎日パソコンでこの曲の作曲に励みました。  
柴立君は「次のコンクールに向けて頑張りたい」と話していました。

八月六日、大中体育館で第五回防犯少年剣道大会が行われました。  
今回で五回目を迎えたこの大会は、大根占警察署管内防犯組合連合会（会長中村三勇士町長）が少年の健全育成を図る目的で行いました。  
本町の選手も頑張りました。らしい成績をおさめました。  
三位 大根占小学校  
二位 大根占小学校  
二位 神川中学校

## 青少年活動の核に

—高校生ふるさと大会—

## ビーチで若さ爆発



当日も時折小雨の降る雲の多い天気でしたが、参加者たちは思い思いの服装で飛び回ってボールを拾っていました。

## 少年剣士 大活躍



▲2位の神川中学校剣道部

## みんなの窓

戸籍に関する情報は  
ホームページ上では  
掲載していません

九月は国民健康保険税（第三期）の納期です。

神奈川県の松原路美郎さん  
大分県の宮園淳さん  
愛知県の諏訪原胖さん  
大阪府の諏訪原美義さん  
東京都の池田政治さん

以上の皆さんから寄付をいただきました。ありがとうございました。

## 広報紙送付謝礼

香典返し寄付金者名簿  
遺族 故人 区  
川原三蔵 ミカ 桜 区  
中村タエ子 哲男 京 町  
番園重雄 三太郎 皆 倉  
上久保博幸 美代子 瀬 戸  
本金康郎 ノリ 瀬 戸  
山 山 倉 町 原 名

## 各種の善意

## 巡回交通事故相談

交通事故による被災者等の救済に寄与するため、県においては専門の相談員が無料で適切な指導と助言を行っています。お気軽に御利用ください。

日時 9月28日（火）  
午前9時30分～午後3時30分  
場所 大根占町役場

東海北陸大根占町人会（会長諏訪原胖さん）より、台風七号で災害を受けられた方に見舞金を頂きました。

お見舞申し上げます。

## 9・10月の行事予定

| 13                            | 10/12                     | 30                          | 22                              | 20                                           | 17                          | 16                              | 9/13                                         |
|-------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|
| 水                             | 火                         | 木                           | 水                               | 月                                            | 金                           | 木                               | 月                                            |
| 七ヶ月九ヶ月児健診<br>午後1時<br>老人福祉センター | 三才児健診<br>午後1時<br>老人福祉センター | 核予防婦人大会<br>午前9時30分<br>中央公民館 | 長寿社会づくり推進大会<br>午前9時30分<br>中央公民館 | 健康相談<br>午前9時<br>老人福祉センター<br>午後1時30分<br>池田診療所 | 二才児歯科健診<br>午後1時<br>老人福祉センター | 機能訓練（ドレミの会）<br>午後2時<br>老人福祉センター | 健康相談<br>午前9時<br>神川地区公民館<br>午後1時30分<br>農村婦人の家 |

## 秋の全国交通安全運動

- ▽運動の目的  
この交通安全運動は、県民一人一人に交通安全思想を普及し、交通安全意識の高揚を図るとともに、正しい交通ルールと交通マナーの実践を習慣づけることにより、交通事故防止の徹底を図ることを目的とします。
- ▽運動の期間  
9月21（火）日から  
9月30（木）日まで
- ▽交通安全は  
ゆとりゆっくりにゆずりあい
- ▽運動の重点  
（一）高齢者の交通事故防止  
（二）シートベルト着用の徹底  
（三）違法駐車等の締め出し

ご利用ください  
国の教育ローン

高校や大学、専修学校、各種学校などの入学者や在学者は、国民金融公庫の「国の教育ローン」を利用することができます。低利で手続きも簡単なことから、これまで多くの方が利用した制度です。

制度の概要は次のとおりです。

融資限度額 150万円  
融資期間 8年以内  
〔据置期間は在学期間内（最長4年）〕  
利率 年5.4%（平成5年8月2日現在）  
返済方法 元利均等毎月払可 ボーナス併用払可

詳しくは、国民金融公庫鹿屋支店  
（☎0994-42-5141）にお問い合わせ下さい。

## 本の散歩道

今回は、漫画、イラスト入りの楽しい漢字の本を紹介し

ます。

「どうぶつゾロゾロ熟語の話」  
漢字はいつ、だれが発明したのでしょうか。自然の姿から、山や川や木が、文字化されていったように、動物の姿形からも、たくさんの漢字をつくりだしました。人のタイプやくせを動物に例えたり、様々な熟語をつくって、人生



（出版社）  
岩崎書店

のいましめやお手本にもしてきました。

「螢雪之功」という熟語は貧乏な少年が夜の明かりの油が買えないので夏は螢の光で勉強をし、冬は雪明かりで勉強をして、後に大臣にまでなる

出世をした。このことから、若いうちに苦勞をして学問を身につけて成果をあげることがいいます。

なるほど。聞き慣れたのはいるがこういう意味だったのか。という熟語がいっぱい掲載されています。小学校の中学年から大人まで幅広く読んでいただけたらと思います。ぜひ、お立ち寄り下さい。

## 中央公民館図書紹介

豊かさは 住みよい環境 住まいから



## ご協力をお願いいたします 住宅統計調査

今回のテーマは「住生活の充実」

今年は住宅統計調査の年。昭和23年から5年ごとに行われているこの調査も、今年で10回目を迎えました。

住宅統計調査の結果は、国や地方公共団体の住宅政策を立案するうえで、重要な基礎資料として役立てられます。また、公営住宅の建設計画、大学の研究機関の住宅・防災問題などの研究にも利用されます。

今回の調査は、全国の14万7,000地域、約400万世帯を対象に、平成5年10月1日現在で行われます。9月23日から調査員が各世帯を訪問し調査票を配布しますので、調査の対象となった世帯の方は、調査へのご理解とご協力をお願いいたします。なお、調査票は10月1日以降に回収します。

駐車場や庭などの項目を新たにに加え、より現代にマッチした住宅の質を考えます

高齢化社会に対応した、住まいと住み方（同居・近居など）の実態を調べます

調査の狙い  
四つのポイント

人口の都市集中が、住生活にどのような影響を与えているかを詳しく調査します

地域活性化の基礎資料となるよう、地域に密着した住宅事情を明らかにします

提出していただいた調査票は、統計以外の目的で使われることはありません。集計完了後、薬品で溶かされますので、調査対象者のプライバシーは完全に保護されます。

## 今月の画廊

題 名 静 物

作 者 瀬戸山安奈（神之浜一区）



## 第 2 回

## カルシウムアップ料理コンクール

カルシウムは健全な体の発育発達や、骨粗鬆症を予防する大切な栄養素です。カルシウムをたくさん含んだ材料を使ったあなたのアイデア料理を募集します。

### ★応募要領

- 【応募の種類】 一般料理の部 おやつ部の部  
 【材料代】 一般料理の部 4人分で1,000円以内  
 おやつ部の部 4人分で400円以内  
 【提出期限】 平成5年9月30日（木）  
 【提出先】 鹿屋保健所または役場保健衛生係まで

### ★選考（1次審査）

提出先の各保健所等において、それぞれ応募者の中から書類審査により10名を選考、さらにその中から4名を選考し実演コンクールの通知をします。

### ★実演コンクール（2次審査）

10月中に保健所等の調理室で行います。

### ★審査の基準

栄養、調理技術、調理アイデア、調理の普及性など詳しくは鹿屋保健所または役場保健衛生係まで

鹿屋総務事務所  
 0994 43 3121まで

自動車税及び個人事業税を納める便利な方法として「口座振替」の制度があります。この制度は、取引金融機関の預金口座から自動的に納税されますので、納期限に遅れることもなく、手間も省けてたいへん便利です。「口座振替」を希望される方は、取引金融機関等へ申し込んでください。詳しいことについては、

自動車税・個人事業税は「便利な口座振替」で

## 現況届をお忘れなく 年金係からお願い

社会保険庁では、毎年1回誕生月に現況届（生存確認）を提出してもらっています。これは年金を受けている人が、引き続き年金を受ける権利があるかどうかを確認する大切なものです。

もし、現況届を提出期限（誕生月の末日）までに社会保険業務センターに提出しないと、年金の支払いが一時止められることとなりますので注意して下さい。

また、この現況届を紛失したり、住所や受け取り金融機関が変更になった場合は、すぐに役場年金係まで申し出て下さい。

現況届を初めて出す人は、一緒に送付される「受給者のしおり」をよく読んで記入もれないように注意して提出して下さい。

## 9月の当番医

| 月 日   | 当 番 医 院 | 場 所 | 電話番号   |
|-------|---------|-----|--------|
| 9月12日 | 二川内科胃腸科 | 木場区 | 2-2033 |
| 9月15日 | 濱畑医院    | 田代町 | 5-2130 |
| 9月19日 | 城西胃腸科外科 | 根占町 | 4-2977 |
| 9月23日 | 長浜医院    | 麓区  | 2-0137 |
| 9月26日 | 黒木内科小児科 | 佐多町 | 6-0750 |

## 編集室から

異常気象といわれた今年の夏も終わりに近づきました。冷夏、長雨、台風が実りの秋に深刻な打撃を与えましたが、これからは馬肥ゆる季節であってほしいものです。

先日、ホームヘルパーの仕事を見ました。それぞれの訪問先で印象に残ったのは皆さんが笑顔で話しかけ、老人の方々が「明るく」話をされたことでした。

ヘルパーの一人が「私たちの仕事は血の薬のようなもの」と言われました。「明るさ」が特効薬であることは間違いないさそうです。

### 訂正

八月号の九ページ「お誕生おめでとう」の中で、水口絵里さんとありましたのは、水口絵理さんの誤りでした。訂正してお詫びいたします。

### 発行

鹿児島県肝属郡大根占町

城元九六三

大根占町役場総務課

0994 42 0511